

**PROTOKÓŁ Nr XVIII/12**  
**z sesji Rady Miejskiej w Surażu w dniu 26.06.2012 r. w Miejsko Gminnym**  
**Ośrodku Kultury w Surażu**

**Ad. 1.**

Obrady otworzyła i przewodniczyła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Surażu Pani Celina Chodorowska.

Na podstawie listy obecności stwierdziła prawomocność obrad. W sesji uczestniczyło 15 radnych, Burmistrz Suraża, Sekretarz Gminy, Skarbnik, sołtysi oraz zaproszeni goście ( listy obecności stanowią załącznik do protokołu).

**Ad.2.**

Pani Przewodnicząca przedstawiła porządek obrad:

1. Otwarcie obrad XVIII Sesji Rady Miejskiej w Surażu.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Informacja Burmistrza z podjętych działań między sesjami.
4. Przyjęcie protokołu z obrad XVII sesji Rady Miejskiej w Surażu.
5. Projekt uchwały w sprawie Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2012-2014.
6. Projekt uchwały w sprawie zmian w statucie Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Surażu.
7. Projekt uchwały w sprawie przeznaczenia do sprzedaży działek położonych na terenie miasta Suraża.
8. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2012r.
9. Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Suraż za 2011r.
10. Projekt uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Suraża za 2011r.
11. Interpelacje i zapytania radnych.
12. Sprawy różne i wolne wnioski.
13. Zamknięcie obrad XVIII sesji Rady Miejskiej w Surażu.

Pan Sosnowski wnioskował o dodanie do porządku obrad punktu w sprawie aktualnych składników wynagrodzenia Burmistrza Suraża.

Radni 15 głosami za przyjęli powyższy wniosek. Wstawiając dodatkowy punkt porządku obrad jako 11.

Radni Rady Miejskiej w Surażu porządek obrad przyjęli 15 głosami za, przy 15 obecnych.

**Ad.3.**

Burmistrz Suraża Pan Sławomir Halicki przedłożył informacje z podjętych działań między sesjami. Informacja stanowi załącznik do protokołu.

**Ad.4.**

Odczytano protokół z obrad XVII sesji Rady Miejskiej w Surazhu.

Pan Burmistrz poprosił o uzupełnienie swojej wypowiedzi w powyższym protokole dotyczące kosztów porządkowania wysypisk w Zawykach, cena za 1 godzinę wyniosła 190 zł. Stwierdził, iż w wywiadzie telewizyjnym nie było mowy wypowiedzenia przez moją osobę komentacza uratowania szkoły, te słowa padły przez komentatora powyższego programu. Postaram się na następną sesję dostarczyć swoją całą wypowiedź z powyższego programu telewizyjnego. Przystąpiono do głosowania protokołu: 15 głosów za, przy 15 obecnych.

**Ad.5.**

Projekt uchwały w sprawie Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2012-2014.

Pan Jarmoc stwierdził, iż ustawodawca nakłada coraz więcej obowiązków na samorządy, ale bez ich dotowania. W tym roku w naszym budżecie nie ma możliwości zwiększenia środków finansowych na realizację zadań programu, wynikających z ustawy o pomocy społecznej.

Radni stwierdzili, iż dotujemy coraz więcej zadań pomocy społecznej. Niestety nasi podopieczni nie chcą podejmować pracy i się usamodzielniać, żyją kosztem innych podatników, korzystając ze środków finansowych budżetu gminy Surazh.

Pani Chodorowska stwierdziła, iż pod opieką naszego Ośrodka znajduje się 94 rodziny.

Uchwałę Nr XVIII/99/12 Rady Miejskiej w Surazhu z dnia 26 czerwca 2012r. w sprawie Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2012-2014, przyjęto 15 głosami za przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

**Ad.6.**

Projekt uchwały w sprawie zmian w statucie Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Surazhu.

Pani Sekretarz stwierdziła, iż projekt tej uchwały uwzględnia zmianę w statucie naszego Ośrodka dotyczącą realizacji zadań wynikających z Gminnego Programu Wspierania Rodziny.

Uchwałę Nr XVIII/100/12 Rady Miejskiej w Surazhu z dnia 26 czerwca 2012r. w sprawie zmian w statucie Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Surazhu przyjęto 15 głosami za przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

**Ad.7.**

Projekt uchwały w sprawie przeznaczenia do sprzedaży działek położonych na terenie miasta Surazha.

Pan Jarmoc złożył wniosek o odstąpieniu od sprzedaży powyższych działek do momentu wytyczenia drogi gminnej Kurhany do ulicy Granicznej. Istniejąca

droga przejazdowa nie jest uwzględniona na mapach geodezyjnych. Należy zatem wytyczyć tę drogę i zaliczyć ją do ewidencji dróg gminnych.

Pani H. Łupińska stwierdziła, iż na działkach nr 194 i 195 nie będziemy mogli wytyczyć drogi gminnej, gdyż są one bardzo wąskie i stoją na nich słupy elektryczne, więc proponuję sprzedać powyższe działki.

Przystąpiono do głosowania wniosku radnego Pana Jarmoca: 12 głosów za 3 przeciw 0 się wstrzymało, przy 15 obecnych.

Radni odstąpili od sprzedaży powyższych działek.

#### **Ad.8.**

Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2012r.

Pan Burmistrz stwierdził, iż w budżecie przeznaczaliśmy środki w kwocie 10 tys. zł na renowację płyty głównej boiska na stadionie w Suraz. Związane jest to z treningami, klubu sportowego Jagiellonia – Białystok, który jest zainteresowany wynajęciem naszego stadionu do rozgrywek piłkarskich. Z tych środków będą też płacone faktury za zużytą wodę podczas korzystania z boiska. Z wynajmu boiska wpłyną dochody do budżetu gminy. Prawdopodobnie w granicach 1500 zł, więc te zainwestowane środki w renowację zwrócą się gminie. Jest to olbrzymia szansa i reklama dla miasta Suraz.

Pani H. Łupińska zaproponowała aby przed zainwestowaniem środków w powyższą renowację podpisać umowę z zainteresowanym klubem.

Uchwałę Nr XVIII/101/12 Rady Miejskiej w Suraz z dnia 26 czerwca 2012r. w sprawie zmian w budżecie gminy na 2012r. przyjęto 15 głosami za przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad.9.**

Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Suraz za 2011r.

Pan Jarmoc zaproponował przejść do głosowania uchwały, gdyż powyższe sprawozdania były omawiane i zaopiniowane pozytywnie na spotkaniach Komisji ds. Gospodarki i Budżetu oraz Komisji Rewizyjnej.

Uchwałę Nr XVIII/102/12 Rady Miejskiej w Suraz z dnia 26 czerwca 2012r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Suraz za 2011r. przyjęto 12 głosami za, 0 przeciw, 3 osoby się wstrzymały, przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad.10.**

Projekt uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Suraza za 2011r.

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Pani H. Łupińska zapoznała radnych z opinią Komisji i wnioskiem do Regionalnej Izby Obrachunkowej o udzielenie absolutorium Burmistrzowi Suraza za 2011r., które stanowią załącznik do protokołu.

Pani Skarbnik zapoznała radnych z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku i z treścią uchwały Nr II-00322-86/12 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej z dnia 21.06.2012r. w sprawie wyrażenia opinii o przedłużonym przez Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej w Surazie wniosku o udzielenie Burmistrzowi absolutorium za 2011 rok.

Pan Stypułkowski prosił, aby na przyszłość Pan Burmistrz nie opowiadał na zewnątrz kto jak głosuje. Na spotkaniu komisji Rewizyjnej Pan Burmistrz stwierdził, iż jak nie dostanie absolutorium to nie będzie miał motywacji do dalszej pracy, robiąc nam łaskę, że pracuje.

Pan Leszczyński stwierdził, iż gdyby Pan Burmistrz pracował jak ostatnie dwa tygodnie, to bym zagłosował za absolutorium. Dzisiaj jednak oceniamy pracę za rok 2011 i mam zastrzeżenia do jej wykonywania. Od pięciu lat proszę o wykonanie porządku z umowami na kosze na odpady komunalne, nie realizuje Pan przyjętych uchwał przez Radę. Uważam, iż oszukuje Pan radnych, nie mówiąc nam całej prawdy. Dyspozycyjność Pana w pracy to też wielki znak zapytania. Sprawa wiatraków i nielegalne umowy z indywidualnymi mieszkańcami popierane są przez Pana.

Pani Sekretarz stwierdziła, iż zawsze na sesję są dołączane projekty uchwał wraz z mapkami działek przeznaczonych do sprzedaży. Nie zawsze jesteśmy w stanie spotkać się wcześniej z radnymi w sprawie wyrażenia opinii w przedmiocie sprzedaży działek. W przypadku sołectw jest łatwiej niż w mieście Suraz, gdyż to rada sołecka ma możliwość zajęcia stanowiska w przedmiocie sprzedaży działek na terenie swojej miejscowości. Rada Miejska w Surazie każdorazowo decyduje na sesji, czy podjąć uchwałę o zbyciu nieruchomości, czy też nie. Należy również uchwalić, stwierdziła Sekretarz, zasady nabywania i zbywania nieruchomości będących własnością gminy Suraz. Ta sprawa była omawiana na kilku sesjach i tak stanowi obowiązujące prawo o obowiązku uchwalania zasad gospodarowania mieniem gminy. Taka uchwała uprościłaby sprawę w zbywaniu i nabywaniu nieruchomości. W naszej sytuacji to Rada Miejska zawsze podejmuje uchwałę w sprawie gospodarowania nieruchomościami (zbywania, nabywania, zamiany). Taka procedura została przez Państwo wybrana i zaakceptowana.

Pani Sekretarz stwierdziła, iż, zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym absolutorium Burmistrzowi udziela się za wykonanie budżetu za rok poprzedni. Państwo pozytywnie zaakceptowaliśmy wykonanie budżetu za rok 2011, a więc instytucja absolutorium powinna być powiązana z w/w oceną budżetu. Należy nadmienić, iż jest pozytywna opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w tym zakresie. Zdaniem Sekretarza Gminy, prawo jasno reguluje kwestie udzielania absolutorium władzy wykonawczej, a do Państwa należy podjęcie uchwały, która będzie zgodna z prawem i własnym sumieniem.

Pan Danliczuk stwierdził, iż za finanse na papierze i działalność kulturalną należy się Panu Burmistrzowi absolutorium, ale inne działania o które monitujemy już bardzo długo jak np. droga w Zawykach-Ferma, wytyczenie

konfliktowych dróg gminnych w Zawykach, czystość na przystanku na drogach publicznych, na przystankach PKS, są przez Pana negowane i nie ma ich wykonania.

Pan Burmistrz stwierdził, iż wybrali mnie mieszkańcy i bez względu na wynik dzisiejszego głosowania, chcę dalej pracować na tym stanowisku. W sprawie mojej dyspozycyjności w pracy to ja pierwszy jestem w Urzędzie, nie było w tym roku soboty-niedzieli wolnej, gdybym nie reprezentował gminy na zewnątrz.

Od początku roku mieszkam na stałe w gminie, dlatego mogę poświęcać więcej czasu dla mieszkańców. Jeśli chodzi o sprzedaż działek, to w budżecie mamy zaplanowaną kwotę 250 tys. zł., dlatego staram się jak najwięcej odnaleźć takich działek i przedstawiam propozycję Państwu na sesji. Działki w Doktorcach, na których stoi świetlica wiejska zostaną podzielone na trzy większe działki i dwie z nich zostaną wystawione do sprzedaży. Zawsze w czasie nieobecności Sekretarz staram się być w pracy. Ostatnio nasza Pani Sekretarz ma trudny okres życiowy. Teraz wiem, że dużo spraw jest na moich barkach. Musimy sobie nawzajem pomagać. W trudnych momentach potrafię ją pocieszyć i zastąpić w pracy. Co zaś tyczy się wytyczenia drogi w Zawykach, to nie ma potrzeby jej wytyczania skoro jest na tyle szeroka, że nie utrudnia przejazdu samochodów.

Pan Jarmoc zwrócił się z pytaniem, co Pan robi jeżeli nie uzyskamy zaplanowanej w budżecie kwoty ze sprzedaży działek? Musi Pan znaleźć inne źródła pozyskiwania środków finansowych do budżetu, bo jeszcze rok, dwa i działek do sprzedaży zabraknie.

Pan Burmistrz stwierdził, iż na pewno nie uzyskamy zaplanowanej kwoty w tym budżecie ze sprzedaży działek. Jest to bardzo trudny czas, gdyż do przetargu zgłaszają się pojedyncze osoby i nie jesteśmy w stanie podbić ceny. Jeżeli we wskaźnikach wieloletnim planie gminy nie wykażemy większych dochodów własnych, to wtedy nastąpi problem z wydatkowaniem środków na jakąkolwiek inwestycję. W sprawie koszy i kanalizacji, to najpóźniej do połowy następnego roku musimy wdrożyć nowe zmiany do ustawy o utrzymaniu czystości. Firmy, które z naszego terenu odbierają odpady komunalne, nie wykazują na bieżąco rozwiązanych i podpisanych nowych umów. Latem tego roku podczas oględzin w terenie policjanta i pracownika Urzędu, sprawdzimy stan porządku i umów na kosze. Co zaś tyczy się kanalizacji to 30 posesji w Surazie dostało zawiadomienia, 8 posesji się podłączyło. Wśród tych 30 posesji są też posesje, które nie mają podłączenia do wody, część posesji jest nie zamieszkałych.

Uchwałę Nr XVIII/103/12 Rady Miejskiej w Surazie z dnia 26 czerwca 2012r. w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Surazie za 2011r., przyjęto 9 głosami za, 4 przeciw, 2 osoby się wstrzymało, przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad.11.**

W związku ze złożonym wnioskiem radnego przedstawiono składniki wynagrodzenie Burmistrza Suraża:

1. wynagrodzenie zasadnicze - 4.900 zł.
2. dodatek funkcyjny – 1.500 zł
3. dodatek stażowy – 20%
4. dodatek specjalny – 40% łącznego wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego

14 czerwca 2011r. wprowadzono zmianę do powyższego wynagrodzenia:

„4. dodatek specjalny – 20% łącznego wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego”, resztę wynagrodzenia pozostaje bez zmian.

#### **Ad.12.**

Pani H. Łupińska kolejny raz prosiła o uporządkowanie parku i zwrócenie uwagi osobom pijącym notorycznie w tym miejscu. Moja propozycja jest, aby rozstawić te ławki w parku na każdą alejkę. Proszę też zgłosić naprawę zamontowanej kratki ściekowej na rogu ul. Tatarskiej i ul. Bielskiej. Proszę też zwrócić uwagę, iż podwykonawcy na ul. Białostockiej nie legalnie pobierają żwir z Suraża.

Pan Danowski stwierdził, iż należy zabezpieczyć podłogę na hali sportowej przed złożeniem mebli z klas na czas termomodernizacji szkoły. Proszę też o zainteresowanie się sprawą solarów słonecznych, gdyż województwo przyznaje na gminy środki finansowe.

Pan Leszczyński zwrócił się z pytaniem, ile godzin było przy porządkowaniu wysypiska w Zawykach?

Pan Burmistrz stwierdził, iż zapłacono za 8 godzin.

Pan Leszczyński zwrócił się z pytaniem, czy znowu Pan umorzył podatek tym samym osobom? Za jaką kwotę zakupiono puchary na psie zawody Agility Podlasie 2012 organizowane w Doktorcach?

Pan Danilczuk zwrócił się z pytaniem na jakim etapie załatwiania jest droga Zawyki, Zawyki-Ferma?

Pan Wołoszczyk zwrócił się z pytaniem czy będzie założona lampa oświetleniowa naprzeciwko przystanku w Leszni?

Pan Chraśl –sołtys Doktorc pogratulował absolutorium dla Burmistrza i prosił o wstrzymanie się ze sprzedażą działek (świątelnia wiejska) w Doktorcach, gdyż i tak w tym roku nic nie będzie zrobione w Doktorcach.

Pan Tworkowski –sołtys Leszni prosił o uporządkowanie żwirowni w Leszni.

Pan Puziuk prosił o zgłoszenie do zakładu energetycznego usunięcia częstych awarii oświetlenia w Zawykach przy kaplicy i zapytał czy firmę Hydros obowiązują jakieś przepisy prawne, gdyż usuwanie awarii przydomowych oczyszczalni bardzo długo trwa?

Pani Chodorowska stwierdziła, iż skoro szukamy oszczędności to należy zabrać z wszystkich wsi pojemniki zbiorcze na odpady komunalne. Co zaś tyczy się wypowiedzi sołtysa Doktorc, to wszystkie środki finansowe ze sprzedaży

działek w Suraziu przeznaczane były na inwestycje w całej gminie, a nie tylko na miasto Suraz.

Mieszkaniec Surazu prosił o uporządkowanie pasa zieleni po jednej stronie ul. Tatarskiej, gdyż w chwili obecnej to jest wielki śmietnik.

Pan Burmistrz stwierdził, iż w tym miesiącu nie umorzyłem nikomu podatku.

Pan Leszczyński stwierdził, iż znowu Pan kłamie, gdyż na Internecie są inne dane i chodzi mi o umorzenie podatku podmiotom od prowadzonej działalności gospodarczej.

Pan Burmistrz stwierdził, i jestem za tym aby wspierać nowe podmioty gospodarcze, które inwestują w naszą gminę. Dlaczego ma płacić ktoś podatek skoro przez ten czas inwestuje środki finansowe w budowę i nie prowadzi działalności. Puchary Burmistrza Surazu zakupiono na te wspomniane wcześniej zawody w kwocie 500 zł. Droga w Zawykach – Fermie na razie jest nie robiona skoro mamy ponad 50 % zadłużenia, a plan wieloletni zakłada na następny rok tylko budowę przydomowych oczyszczalni we wsi Doktorce, Lesznia. Uważam, iż lampa wskazana przez radnego z Leszni jest tam zbędna. Nie możemy czekać ze sprzedażą działek w Doktorcach (światlica wiejska), dlatego zleciłem ich podział ale decyzję o sprzedaży podejmą Państwo radni. W sprawie pasa zieleni na ul. Tatarskiej wyślę pracowników do uporządkowania tego terenu.

### **Ad.13.**

Pani Sekretarz stwierdziła, iż na spotkaniach komisji rozdane zostały propozycje podziału gminy na okręgi wyborcze i możecie Państwo zgłaszać swoje propozycje. Nadmienila, iż zgodnie z kodeksem wyborczym wybory samorządowe będą przeprowadzane w okręgach jednomandatowych. Wobec powyższego, Państwo będziecie musieli podjąć uchwałę o podziale gminy na okręgi jednomandatowe. Przed podjęciem takiej uchwały proszę o zgłoszenie uwag do projektu podziału, które Państwo otrzymaliście. Wszystkie Państwa opinie będą analizowane i zostaną przekazane do Państwa wiadomości. Sekretarz zapoznała radnych z podaniem Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Suraziu, w sprawie zwiększenia środków finansowych w kwocie 4.400 na realizację zajęć dla młodzieży w ramach małych projektów działania 413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju objętego PROW na lata 2007-2013. Niniejsze podanie dołączono do protokołu.

Radni wyrazili zgodę na zwiększenie środków.

Pani Sekretarz zapoznała radnych z podaniami lokatorów mieszkań w Urzędzie w sprawie zamontowania mierników ciepła na grzejnikach w mieszkaniach oraz zagrodzenia wjazdu na parking wewnętrzny, znajdujący się z tyłu budynku przy ul. 11 Listopada 16. Niniejsze podania stanowią załącznik do protokołu.

Pan Stypułkowski stwierdził, iż skoro jest taka wola, to należy zamontować liczniki i obciążyć kosztami właścicieli lokali. Taka procedura jest prowadzona w spółdzielniach mieszkaniowych. Co zaś tyczy się zagrodzenia wewnętrznego parkingu, to mogą to zrobić we własnym zakresie.

Pani Sekretarz zapoznała radnych z pismem Krzysztofa Jurgieła w sprawie planowanego wprowadzenia przez Rząd RP podatku od wartości nieruchomości zw. podatkiem katastralnym. Niniejsze pismo dołączono do protokołu.

Zapoznała radnych z podaniem Parafii Rzymskokatolickiej p.w. Bożego Ciała w Surażu w sprawie pomocy sfinansowania prowadzonych prac remontowych Kościoła w Surażu. Niniejsze podanie stanowi załącznik do protokołu.

Radni zobowiązali Pana Burmistrza o przygotowanie na następną sesję projektu uchwały w sprawie udzielenia dotacji na sfinansowanie prac remontowych w Kościele p.w. Bożego Ciała w Surażu.

Pani Żamojda zaproponowała przekazanie symbolicznej kwoty na budowę pomnika poświęconego zbrodni niewinnych ofiar, jakie miało również miejsce we wsi Końcowizna.

Radni poparli powyższą propozycję przyznając na ten cel kwotę 500 zł.

#### **Ad.14.**

Zakończenie obrad XVIII sesji Rady Miejskiej w Surażu o godz. 13<sup>00</sup>

Przewodniczący Rady Miejskiej

Pani Celina Chodorowska

Protokołowała: Sylwia Filipczuk